



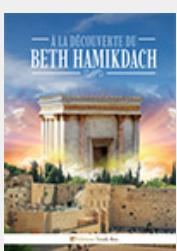
Traité Chekalim

Michna 1 - Chapitre 5

ואלו הן הממנים שבי במקדש:
ויבנו בן פינחס על החותמות,
אתיה על בנסכים,
מתיה בן שמואל על הפיסות,
פתחיה על בקניהם;
ולמה נקרא שמו פתחיה?
שהוא פותח דברים ודרכן,
וידוע בשבעים לשון.

בן אתיה על חלי מעים,
בחזינה חופר שיחים,
గבני כרז,
בן גבר על געלת שערם,
בן בבי על הפקיע,
בן ארזה על הצלצל,
הגרס בן לוי על השיר,
בית גרמו על מעשה ליטם הפנים,
בית אבטינס על מעשה בקטרת,
ואלעזר על הפרוכות,
ופינחס על המלבוש.

Voici ceux qui étaient préposés au Temple : Yo'hanan ben Pin'has [était préposé] aux sceaux ; A'hia aux libations ; Matitias ben Chemouel au tirage au sort ; Pera'hya aux pigeons [Peta'hya c'est Mordekhai ; pourquoi l'appelait-on Peta'hya ? Parce qu'il commençait [avec des paroles de Torah] et les interprétait ; il connaissait soixante-dix langues] ; ben A'hia aux maladies du système digestif ;



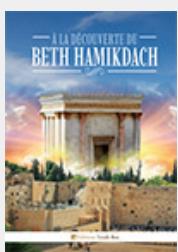
A la découverte du Beth Hamikdach

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Ne'hounia, creuseur de citernes ; Guevini annonceur ; ben Guever [était affecté] à la fermeture des portes ; ben Benaïs à la fustigation ; ben Azra aux cymbales ; Hongras ben Lévi au chant ; la famille Garou à la préparation des pains de proposition ; la famille Atinas à la préparation de l'encens, El'azar au rideau et Pin'has à l'habillement.



A la découverte du Beth Hamikdach

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions